

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (65)366

Vol. 1965/0077

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMUNITA' ECONOMICA EUROPEA

COMMISSIONE

COM(65)366 def.

Bruxelles, 28 settembre 1965

Proposta di DECISIONE DEL CONSIGLIO

relativa a una nuova proroga della decisione del
Consiglio del 4 aprile 1962, relativa alla percezione
di una tassa di compensazione su talune merci risultanti
dalla trasformazione di prodotti agricoli

(presentata dalla Commissione al Consiglio)

COM(65) 366 def.

Proposta di
DECISIONE DEL CONSIGLIO

relativa a una nuova proroga della
decisione del Consiglio del 4 aprile 1962,
relativa alla percezione di una tassa di
compensazione su talune merci risultanti
dalla trasformazione dei prodotti agricoli
(presentata dalla Commissione al Consiglio)

IL CONSIGLIO DELLA COMUNITA' ECONOMICA EUROPEA,

Visto il Trattato che istituisce la Comunità Economica Europea, e in particolare l'articolo 235,

Vista la proposta della Commissione,

Visto il parere del Parlamento Europeo,

Considerando che la decisione del Consiglio del 4 aprile 1962, relativa alla percezione di una tassa di compensazione su talune merci risultanti dalla trasformazione di prodotti agricoli (1), prorogata e modificata dalla decisione del Consiglio del 29 marzo 1965 (2), prorogata nuovamente dalla decisione del 15 giugno 1965 (3), è applicabile solo fino al 31 ottobre 1965 incluso; che peraltro continuano a sussistere i motivi che ne hanno giustificato l'adozione;

Considerando che la Commissione ha presentato al Consiglio una proposta intesa a sostituire le misure previste dalla suddetta decisione con altre disposizioni; che tale proposta è ancora allo studio;

Considerando che occorre pertanto prorogare, in via transitoria, la decisione del Consiglio del 4 aprile 1962 nel testo modificato del 29 marzo 1965,

-
- (1) Gazzetta Ufficiale delle Comunità Europee n. 30 del 20.4.1962, p. 999/62
(2) " " " " " " 51 " 30.3.1965, " 754/65
(3) " " " " " " 109 " 23.6.1965, " 1866/65

.../...

DECIDE :

Articolo unico

La decisione del Consiglio del 4 aprile 1962, relativa alla percezione di una tassa di compensazione su talune merci risultanti dalla trasformazione di prodotti agricoli, prorogata e modificata dalla decisione del Consiglio in data 29 marzo 1965, prorogata nuovamente dalla decisione del 15 giugno 1965, è prorogata fino al 31 marzo 1966 incluso.

Fatto a Bruxelles, il

Per il Consiglio,

Il Presidente